

# Euroopan yhteisöjen virallinen lehti

L 7

38. vuosikerta

11. tammikuuta 1995

Suomenkielinen laitos

## Lainsäädäntö

Sisältö

### I Säädökset, jotka on julkaistava

Komission asetus (EY) N:o 28/95, annettu 10 päivänä tammikuuta 1995, maatalouden muuntokurssien vahvistamisesta .....	1
Komission asetus (EY) N:o 29/95, annettu 10 päivänä tammikuuta 1995, puuvillan tuen määrän vahvistamisesta .....	3
Komission asetus (EY) N:o 30/95, annettu 10 päivänä tammikuuta 1995, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi ....	4
Komission asetus (EY) N:o 31/95, annettu 10 päivänä tammikuuta 1995, valkoisen sokerin ja raakasokerin tuontimaksujen vahvistamisesta .....	6
Komission asetus (EY) N:o 32/95, annettu 10 päivänä tammikuuta 1995, viljoihin sekä vehnän ja rukiin hienoihin jauhoihin, rouheisiin ja karkeisiin jauhoihin sovellettavien tuontimaksujen vahvistamisesta .....	8

1

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säästöjen otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

## I

*(Säädökset, jotka on julkaistava)*

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 28/95,  
annettu 10 päivänä tammikuuta 1995,  
maatalouden muuntokurssien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköistä ja muuntokursseista 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3528/93<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

maatalouden muuntokurssit on vahvistettu komission asetuksessa (EY) N:o 3340/94<sup>(3)</sup>,

asetuksen (ETY) N:o 3813/92 4 artiklassa säädetään, että kelluvan valuutan maatalouden muuntokurssia muutetaan, kun kyseisen valuutan ja edustavan markkinakurssin välinen valuuttojen erotus on tiettyä tasoa suurempi; poiketen siitä, mitä kyseisessä 4 artiklassa säädetään, mainitun asetuksen 4 a artiklan säännöksiä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 1994 asti; nämä toimenpiteet on neuvoston asetuksella (EY) N:o 3311/94<sup>(4)</sup> siirretty 31 päivään tammikuuta 1995,

edustavat markkinakurssit määritetään maatalousalalla käytettävien muuntokurssien vahvistamista ja soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 30 päivänä huhtikuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1068/93<sup>(5)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 547/94<sup>(6)</sup>, mukaisesti vahvistettujen viitekausien perusteella,

1—10 päivänä tammikuuta 1995 olevana viitekautena noteerattujen vaihtokurssien vuoksi on tarpeen vahvistaa asetuksen (ETY) N:o 3813/92 4 a artiklan 1 ja 3 kohdassa tarkoitetuiksi rajoiksi +4,019 ja -0,981 sekä vahvistaa

Espanjan pesetalle ja Italian liiralle uusi maatalouden muuntokurssi, ja

asetuksen (ETY) N:o 1068/93 15 artiklan 3 kohdassa säädetään, että ennakolta vahvistettu maatalouden muuntokurssi on tarkistettava, jos tämän kurssin ja sinä ajan kohtana, jona kyseiseen määrään sovellettava määräävä tekijä ilmenee, voimassa olevan maatalouden muuntokurssin välinen erotus ylittää neljä pistettä; tällöin ennakolta vahvistettua maatalouden muuntokurssia lähenetään voimassa olevaan kurssiin, kunnes niiden välinen erotus on neljä pistettä; olisi täsmennettävä kurssi, jolla ennakolta vahvistettu maatalouden muuntokurssi korvataan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Maatalouden muuntokurssit vahvistetaan liitteessä I.

*2 artikla*

Asetuksen (ETY) N:o 1068/93 15 artiklan 3 kohdassa tarkoitettussa tapauksessa ennakolta vahvistettu maatalouden muuntokurssi korvataan kyseisen valuutan ecun kurssilla, joka on liitteen II:

- A-taulukossa, jos viimeksi mainittu kurssi on korkeampi kuin ennakolta vahvistettu kurssi, tai
- B-taulukossa, jos viimeksi mainittu kurssi on alempi kuin ennakolta vahvistettu kurssi.

*3 artikla*

Kumotaan asetus (EY) N:o 3340/94.

*4 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 11 päivänä tammikuuta 1995.

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 320, 22.12.1993, s. 32

<sup>(3)</sup> EYVL N:o L 350, 31.12.1994, s. 80

<sup>(4)</sup> EYVL N:o L 350, 31.12.1994, s. 1

<sup>(5)</sup> EYVL N:o L 108, 1.5.1993, s. 106

<sup>(6)</sup> EYVL N:o L 69, 12.3.1994, s. 1

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä tammikuuta 1995.

*Komission puolesta*

René STEICHEN

*Komission jäsen*

LIITE I

Maatalouden muuntokurssit

1 ecu =	49,3070	Belgian tai Luxemburgin frangia
	9,34812	Tanskan kruunua
	2,35418	Saksan markkaa
	354,617	Kreikan drakhmaa
	239,331	Portugalin escudoa
	7,98191	Ranskan frangia
	7,02071	Suomen markkaa
	2,65256	Alankomaiden guldenia
	0,976426	Irlannin puntaa
	2 395,55	Italian liiraa
	16,5658	Itävallan šillinkiä
	195,195	Espanjan pesetaa
	10,9857	Ruotsin kruunua
	0,953575	Englannin puntaa

LIITE II

ennakolta vahvistetut ja tarkistetut maatalouden muuntokurssit

Taulukko A			Taulukko B		
1 ecu =	47,4106	Belgian tai Luxemburgin frangia	1 ecu =	51,3615	Belgian tai Luxemburgin frangia
	8,98858	Tanskan kruunua		9,73763	Tanskan kruunua
	2,26363	Saksan markkaa		2,45227	Saksan markkaa
	340,978	Kreikan drakhmaa		369,393	Kreikan drakhmaa
	230,126	Portugalin escudoa		249,303	Portugalin escudoa
	7,67491	Ranskan frangia		8,31449	Ranskan frangia
	6,75068	Suomen markkaa		7,31324	Suomen markkaa
	2,55054	Alankomaiden guldenia		2,76308	Alankomaiden guldenia
	0,938871	Irlannin puntaa		1,01711	Irlannin puntaa
	2 303,41	Italian liiraa		2 495,36	Italian liiraa
	15,9287	Itävallan šillinkiä		17,2560	Itävallan šillinkiä
	187,688	Espanjan pesetaa		203,328	Espanjan pesetaa
	10,5632	Ruotsin kruunua		11,4434	Ruotsin kruunua
	0,916899	Englannin puntaa		0,993307	Englannin puntaa

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 29/95,  
annettu 10 päivänä tammikuuta 1995,  
puuvillan tuen määrän vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka  
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Kreikan liittymisasiakirjan ja erityisesti puuvillaa koskevassa pöytäkirjassa N:o 4 olevan 3 ja 10 kohdan, sellaisena kuin se on muutettuna Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjalla ja erityisesti siihen liitettyllä pöytäkirjalla N:o 14 ja komission asetuksella (ETY) N:o 4006/87 <sup>(1)</sup>,

ottaa huomioon puuvillan tukijärjestelmän yleisistä säännöistä 27 päivänä heinäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2169/81 <sup>(2)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1554/93 <sup>(3)</sup>, ja erityisesti sen 5 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 2169/81 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu tuki vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 3088/94 <sup>(4)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 3324/94 <sup>(5)</sup>, ja

asetuksessa (EY) N:o 3088/94 tarkoitettujen sääntöjen ja yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta komission tällä hetkellä käytettävissä oleviin tietoihin seuraa, että nykyisin voimassa oleva tuki olisi muutettava tämän asetuksen 1 artiklan mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (ETY) N:o 2169/81 5 artiklassa tarkoitettu tuki puuvillalle, josta siemeniä ei ole poistettu, vahvistetaan 43,999 ecuksi 100 kilogrammalta.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 11 päivänä tammikuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä tammikuuta 1995.

*Komission puolesta*

René STEICHEN

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 377, 31.12.1987, s. 49

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 211, 31.7.1981, s. 2

<sup>(3)</sup> EYVL N:o L 154, 25.6.1993, s. 23

<sup>(4)</sup> EYVL N:o L 325, 17.12.1994, s. 50

<sup>(5)</sup> EYVL N:o L 350, 31.12.1994, s. 37

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 30/95,  
annettu 10 päivänä tammikuuta 1995,  
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan  
määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94<sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköistä ja muuntokursseista 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92<sup>(2)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3528/93<sup>(3)</sup>, ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguay'n kierron monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta,

edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle, ja

olisi sovellettava 31 päivänä joulukuuta 1994 voimassa olevan maatalouden valuuttakurssijärjestelmän soveltamisen pidentämisestä kuukaudella ja uusien jäsenvaltioiden maatalouden muuntokurssien määrittämisestä 20 päivänä joulukuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3311/94<sup>(4)</sup> 1 artiklan toisessa kohdassa säädettyä poikkeusta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 11 päivänä tammikuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä tammikuuta 1995.

*Komission puolesta*

René STEICHEN

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 337, 24.12.1994, s. 66

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1

<sup>(3)</sup> EYVL N:o L 320, 22.12.1993, s. 32

<sup>(4)</sup> EYVL N:o L 350, 31.12.1994, s. 1

## LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi  
10 päivänä tammikuuta 1995 annettuun komission asetukseen

(*ecua/100 kg*)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi <sup>(1)</sup>	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 15	204	63,3
0702 00 15	999	63,3
0707 00 10	053	166,9
0707 00 10	999	166,9

<sup>(1)</sup> Komission asetuksessa (ETY) N:o 208/93 (EYVL N:o L 25, 2.2.1993, s. 11) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 31/95,  
annettu 10 päivänä tammikuuta 1995,  
valkoisen sokerin ja raakasokerin tuontimaksujen vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 133/94<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 16 artiklan 8 kohdan,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköistä ja muuntokursseista 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3528/93<sup>(4)</sup>, ja erityisesti sen 5 artiklan,

sekä katsoo, että

valkoisen sokerin ja raakasokerin tuontiin sovellettavat maksut vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 1957/94<sup>(5)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 22/95<sup>(6)</sup>,

asetuksessa (EY) N:o 1957/94 mainittujen yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta komission käytettävissä

oleviin tietoihin seuraa, että nykyisin voimassa olevat maksut olisi muutettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti, ja

maksujärjestelmän tavanomaisen toiminnan mahdollistamiseksi olisi kyseisten maksujen laskemisessa otettava huomioon 9 päivänä tammikuuta 1995 alkavan viitekauden aikana noteerattu kelluvien valuuttojen edustava markkinakurssi,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (ETY) N:o 1785/81 16 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut vakiolaatuisen raakasokerin sekä valkoisen sokerin tuontimaksut vahvistetaan liitteessä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 11 päivänä tammikuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä tammikuuta 1995.

*Komission puolesta*

René STEICHEN

*Komission jäsen*

<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 177, 1.7.1981, s. 4

<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 22, 27.1.1994, s. 7

<sup>(3)</sup> EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1

<sup>(4)</sup> EYVL N:o L 320, 22.12.1993, s. 32

<sup>(5)</sup> EYVL N:o L 198, 30.7.1994, s. 88

<sup>(6)</sup> EYVL N:o L 4, 6.1.1995, s. 20

## LIITE

valkoisen sokerin ja raakasokerin tuontimaksujen vahvistamisesta 10 päivänä tammikuuta  
1995 annettuun komission asetukseen

*(ecua/100 kg)*

CN-koodi	Tuontimaksun määrä <sup>(3)</sup>
1701 11 10	28,61 <sup>(1)</sup>
1701 11 90	28,61 <sup>(1)</sup>
1701 12 10	28,61 <sup>(1)</sup>
1701 12 90	28,61 <sup>(1)</sup>
1701 91 00	35,59
1701 99 10	35,59
1701 99 90	35,59 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Sovellettavan tuontimaksun määrä lasketaan komission asetuksen (ETY) N:o 837/68 (EYVL N:o L 151, 30.6.1968, s. 42), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1428/78 (EYVL N:o L 171, 28.6.1978, s. 34), 2 tai 3 artiklan säännösten mukaisesti.

<sup>(2)</sup> Nykyistä määrää voidaan asetuksen (ETY) N:o 1785/81 16 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti soveltaa myös sellaisesta valkoisesta sokerista tai raakasokerista, johon on lisätty muita kuin maku- tai väriaineita, saataviin sokereihin.

<sup>(3)</sup> MMA:ista peräisin olevien tuotteiden tuonti vapautetaan maksusta päätöksen 91/482/ETY 101 artiklan 1 kohdan mukaisesti.



**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 32/95,**

annettu 10 päivänä tammikuuta 1995,

**viljoihin sekä vehnän ja rukiin hienoihin jauhoihin, rouheisiin ja karkeisiin jauhoihin sovellettavien tuontimaksujen vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92<sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1866/94<sup>(2)</sup>, ja erityisesti sen 10 artiklan 5 kohdan ja 11 artiklan 3 kohdan,ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköistä ja muuntokursseista 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92<sup>(3)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3528/93<sup>(4)</sup>,

sekä katsoo, että

viljojen sekä vehnän ja rukiin hienojen jauhojen, rouheiden ja karkeiden jauhojen tuontiin sovellettavat maksut vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 3035/94<sup>(5)</sup> ja kaikissa sitä muuttavissa asetuksissa,

maksujärjestelmän tavanomaisen toiminnan mahdollistamiseksi maksujen laskemisessa olisi otettava huomioon 9

päivänä tammikuuta 1995 alkavan viitekauden aikana kelluvien valuuttojen noteerattu edustava markkinakurssi, ja

asetuksessa (EY) N:o 3035/94 mainittujen yksityiskoh- taisten sääntöjen soveltamisesta komission tietoon tullesiin kyseisen päivän tarjouksiin ja hintanoteerauksiin seuraa, että tällä hetkellä voimassa olevat maksut olisi muutettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Asetuksen (ETY) N:o 1766/92 1 artiklan 1 kohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettuja tuotteita tuotaessa kannettavat maksut vahvistetaan liitteessä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan 11 päivänä tammikuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 10 päivänä tammikuuta 1995.

*Komission puolesta*

René STEICHEN

*Komission jäsen*<sup>(1)</sup> EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21<sup>(2)</sup> EYVL N:o L 197, 30.7.1994, s. 1<sup>(3)</sup> EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1<sup>(4)</sup> EYVL N:o L 320, 22.12.1993, s. 32<sup>(5)</sup> EYVL N:o L 321, 14.12.1994, s. 28

## LIITE

viljoihin sekä vehnän ja rukiin hienoihin jauhoihin, rouheisiin ja karkeisiin jauhoihin sovellettavien tuontimaksujen vahvistamisesta 10 päivänä tammikuuta 1995 annettuun komission asetukseen

(ecua/t)

CN-koodi	Kolmannet maat (*)
0709 90 60	85,00 (*) <sup>(3)</sup>
0712 90 19	85,00 (*) <sup>(3)</sup>
1001 10 00	5,43 (*) <sup>(1)</sup> (*) <sup>(11)</sup>
1001 90 91	75,22
1001 90 99	75,22 (*) <sup>(11)</sup>
1002 00 00	109,20 (*)
1003 00 10	82,65
1003 00 90	82,65 (*)
1004 00 00	92,21
1005 10 90	85,00 (*) <sup>(3)</sup>
1005 90 00	85,00 (*) <sup>(3)</sup>
1007 00 90	88,27 (*)
1008 10 00	34,07 (*)
1008 20 00	31,14 (*) <sup>(9)</sup>
1008 30 00	0 (*)
1008 90 10	(7)
1008 90 90	0
1101 00 00	143,20 (*)
1102 10 00	190,77
1103 11 10	43,03
1103 11 90	165,43
1107 10 11	144,77
1107 10 19	110,92
1107 10 91	158,00 (*) <sup>(10)</sup>
1107 10 99	120,80 (*)
1107 20 00	138,99 (*) <sup>(10)</sup>

(1) Marokosta peräisin olevan ja suoraan tästä maasta yhteisöön kuljetetun durumvehnän maksusta vähennetään 0,60 ecua tonnilta.

(2) Asetuksen (ETY) N:o 715/90 mukaan maksuja ei sovelleta tuotteisiin, jotka ovat peräisin Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista ja jotka tuodaan suoraan Ranskan merentakaisiin departementteihin.

(3) Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista peräisin olevan maissin yhteisöön tuontia koskevasta maksusta vähennetään 1,81 ecua tonnilta.

(4) Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista peräisin olevan hirssin ja durran yhteisöön tuontia koskeva maksu kannetaan asetuksen (ETY) N:o 715/90 mukaisesti.

(5) Turkissa tuotetun ja suoraan tästä maasta yhteisöön kuljetetun durumvehnän ja kanarianhelven maksusta vähennetään 0,60 ecua tonnilta.

(6) Turkissa tuotetun ja suoraan tästä maasta yhteisöön kuljetetun rukiin tuonnissa kannettava maksu määritellään neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 1180/77 (EYVL N:o L 142, 9.6.1977, s. 10), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1902/92 (EYVL N:o L 192, 11.7.1992, s. 3), ja komission asetuksessa (ETY) N:o 2622/71 (EYVL N:o L 271, 10.12.1971, s. 22), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 560/91 (EYVL N:o L 62, 8.3.1991, s. 26).

(7) CN-koodiin 1008 90 10 (ruisvehnä) kuuluvan tuotteen tuonnissa kannetaan rukiiseen sovellettava maksu.

(8) MMA:ista peräisin olevien tuotteiden tuonti vapautetaan maksusta päätöksen 91/482/ETY 101 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

(9) Tähän koodiin kuuluvilta tuotteilta, jotka tuodaan Puolan ja Unkarin sekä yhteisön välisten sopimusten ja Tšekin tasavallan, Slovakian tasavallan, Bulgarian ja Romanian sekä yhteisön välisten väliaikaisten sopimusten mukaisesti ja joista esitetään asetuksissa (EY) N:o 121/94 tai (EY) N:o 335/94 säädetyin edellytyksin annettu EUR.1-todistus, kannetaan mainittujen asetusten liitteessä luetellut maksut.

(10) Neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1180/77 nojalla tästä maksusta vähennetään Turkista peräisin olevien tuotteiden osalta 5,44 ecua.

(11) Näihin koodeihin kuuluvien, asetuksen (EY) N:o 774/94 mukaisesti jaettujen tuotteiden maksu rajataan kyseisessä asetuksessa säädetyin edellytyksin.